

pieds de cet Être supérieur aux qualités auxquelles il s'unit afin de créer l'univers, et que l'homme vénère en se rendant maître de sa respiration et de son cœur.

21. Et de même, c'est pour avoir célébré attentivement en son honneur des sacrifices riches en donations, que le bienheureux Manu ton grand-père obtint ce qu'il est si difficile d'obtenir autrement, le bonheur sur la terre, et dans le ciel la délivrance finale.

22. C'est auprès de ce Dieu qui chérit ses serviteurs, qu'il faut te réfugier, cher enfant, de ce Dieu dont les pieds, semblables au lotus, sont la voie que doivent rechercher ceux qui aspirent au salut; honore Purucha en le fixant dans ton cœur, animé d'une affection exclusive et purifié par l'accomplissement de tes devoirs.

23. Je cherche vainement un autre être que celui dont les yeux ressemblent à la feuille du lotus, qui puisse détruire ton malheur, lui que poursuit, un lotus à la main, Çrî, cette déesse, l'objet des poursuites des autres Dieux.

24. Après avoir entendu les plaintes de sa mère et ses paroles qui lui faisaient voir la vérité, l'enfant, se rendant maître de son cœur, sortit de la ville habitée par son père.

25. Nârada, en ayant été informé et connaissant ce qu'il voulait faire, le toucha au front de sa main qui détruit le péché, et s'écria, plein d'admiration.

26. Nârada dit : O énergie des Kchattryas qui ne laissent pas abaisser leur orgueil ! celui-ci, tout enfant qu'il est, garde en son cœur les dures paroles d'une belle-mère.

27. Nous ne voyons pas, ami, qu'il puisse être maintenant question soit d'outrage, soit de respect, pour un enfant comme toi, qui est livré aux jeux de son âge.

28. Et quand même il y aurait lieu à cette distinction, les causes de déplaisir n'existent encore qu'aux yeux de l'erreur ; car ce sont nos propres actions qui décident de notre sort en ce monde.

29. Aussi le sage ne doit-il se réjouir de ce que lui apporte le Destin qu'autant qu'il y reconnaît la voie du souverain Seigneur.

30. Ensuite, ce n'est pas, crois-moi, un Être que les hommes